

Trustees' Annual Report for the year 2025

Martin-Luther-Kirche Bournemouth
Martin-Luther-Church Bournemouth

Section A Objectives and activities

Objectives

Aufgabe der Gemeinde ist die Förderung der christlichen Glaubens in deutscher Sprache. Dies geschieht durch Gottesdienste, Gesprächskreise, ggf auch Konfirmandenunterricht und durch Seelsorge in deutscher Sprache.

Im Rahmen ihrer zeitlichen und finanziellen Möglichkeiten kümmert sich die Gemeinde auch um das Wohl von Deutschsprachigen, die nicht Mitglied der Gemeinde sind.

Die Gemeinde steht in der Tradition der Reformation Martin Luthers. Sie versteht sich jedoch als Teil der ökumenischen Bewegung, die die Zusammenarbeit und Versöhnung zwischen Deutschen und Engländern fördert.

The mission of the church is to promote the Christian religion and German language.

This is effected by means of church services, discussion groups, confirmation classes and pastoral care in the German language.

Where time and finances permit, the church also engages in the care of German speakers who are non-members.

The church is part of an ecumenical movement to promote co-operation and reconciliation between Germany and England.

Summary of the main activities undertaken for the public benefit in relation to these objects

Im Jahr 2025 fanden wieder regelmäßig monatliche deutschsprachige Gottesdienste in Bournemouth, Southampton und Portsmouth statt. Daran nahmen Deutsche und Briten unterschiedlicher konfessioneller Herkunft teil.

In Portsmouth traf sich in groesseren Abständen ein Gesprächskreis.

Die von der Gemeinde finanziell unterstützte deutschsprachige Kindergruppe Bournemouth und die Samstagsschule in Southampton konnten sich regelmäßig treffen.

Der Pastor und ehrenamtliche Mitarbeiter der Gemeinde hielten durch Besuche und Telefonate Kontakt zu älteren Mitgliedern, die Gemeindeveranstaltungen nicht mehr persönlich besuchen können.

Als besondere ökumenische Veranstaltung fand ein gemeinsamer Karfreitags-Gottesdienst mit der Gastgebergemeinde in Bournemouth statt.

Für den Pfarramtsbereich stellt die Gemeinde ein Pfarrhaus zur Verfügung und sorgt in Absprache mit den anderen beteiligten Gemeinden dafür, dass die Finanzierung der Pfarrstelle gesichert ist.

In 2025 regular monthly German-language services were held in Bournemouth, Southampton and Portsmouth. Germans and Britons of different denominational backgrounds took part.

In Portsmouth a discussion group met also a few times.

The German-speaking children's group in Bournemouth and the Saturday school in Southampton, both financially supported by the congregation, were also able to meet regularly.

The pastor and volunteers of the congregation kept in touch through visits and phone calls with older members who were unable to attend congregational events in person.

Special ecumenical events included a joint Good Friday service with the Anglican host church in Bournemouth.

The church provides a vicarage and ensures the financing of the pastor's post, together with other associated churches.

Section B Achievements and performance

Summary of the main achievements of the charity during the year

Die Präsenzgottesdienste in Bournemouth, Portsmouth und Southampton waren gemessen an der Mitgliederzahl der Gemeinde gut besucht.

Im Anschluss an die Gottesdienste fand regelmäßig ein Kirchenkaffee zum Austausch und zur persönlichen Begegnung statt.

Neben den Gottesdiensten gab es das ganze Jahr durchgehend weitere wöchentliche online Veranstaltungen auf ZOOM, in der Passionszeit und in der Adventszeit sogar mehrmals in der Woche.

The services in Bournemouth, Portsmouth and Southampton were well attended in relation to the number of members of the congregation.

Following the services, regular church coffee was again held for exchange and personal encounters.

In addition to the church services, there were other weekly online events on ZOOM throughout the year, even several times a week during Passiontide and Advent.

Section C Financial review

Die Rücklagen sind überwiegend in einem gemanagten Aktienfond angelegt. Grundsätzlich sollten sie nur als Kapitalgrundstock verwendet werden. Obwohl die Gemeinde größere finanzielle Verpflichtungen im Pfarramtsbereich übernimmt, konnte ein Teil der Einnahmen den Rücklagen zugefügt werden. Das Vermögen reicht aus, um die Gemeindegemeinschaft langfristig weiterzuführen.

Financial reserves are mainly invested in a managed share fund. They are basically to be used as capital, with only the profits being used for the work of the charity.

Das ehemalige Pfarrhaus war 2025 vermietet und trug trotz notwendiger Investitionen zur Finanzierung des Haushalts bei.

The former vicarage was let in 2025 and contributed to church finances.

Martin Luther Church Bournemouth
Financial Statement for the Year Ended 31 December 2025

Charity No. 1126295 England and Wales

	31 Dec 2025 £	31 Dec 2024 £
INCOME		
Contributions	3,035	3,802
Grants	2,285	2,491
Gift Aid	645	690
Letting	8,239	8,903
Investment Income	26,723	26,491
Income sub total	40,927	42,377
Change in Investment value: Gain	49,266	
Investments net sold	15,686	
Total Income	105,879	42,377
EXPENDITURE		
Ministry - Synode	29,900	24,000
Ministry - PAB	3,987	4,548
Church costs	3,487	2,837
Congregational work	284	402
Youth Work	2,031	1,736
Financial charges	6,028	5,991
Letting Expenses	1,168	1,974
Expenditure sub total	46,885	41,488
Depreciation	331	442
Change in Investment value: Loss		11,992
Investments bought less sold		3,213
Total Expenditure	47,216	57,135
NET INCOME/-NET EXPENDITURE	58,663	-14,758

CHARITY COMMISSION
FOR ENGLAND AND WALESIndependent examiner's report on the
accounts

Section A

Independent Examiner's Report

Report to the trustees

Charity Name

MARION LUTKE CHURCH BOULEVARD

On accounts for the year
endedCharity no
(if any)

1126295

Set out on pages

(remember to include the page numbers of additional sheets)

Responsibilities and basis
of reportI report to the trustees on my examination of the accounts of the above
charity ("the Trust") for the year ended 31/12/2025As the charity's trustees, you are responsible for the preparation of the
accounts in accordance with the requirements of the Charities Act 2011
("the Act").I report in respect of my examination of the Trust's accounts carried out
under section 145 of the 2011 Act and in carrying out my examination, I
have followed all the applicable Directions given by the Charity
Commission under section 145(5)(b) of the Act.Independent examiner's
statement[The charity's gross income exceeded £250,000 and I am qualified to
undertake the examination by being a qualified member of [insert name
of applicable listed body]]. Delete [] if not applicable.I have completed my examination. I confirm that no material matters
have come to my attention in connection with the examination (other
than that disclosed below ") which gives me cause to believe that in,
any material respect.

- the accounting records were not kept in accordance with section
130 of the Charities Act; or
- the accounts did not accord with the accounting records; or
- the accounts did not comply with the applicable requirements
concerning the form and content of accounts set out in the
Charities (Accounts and Reports) Regulations 2008 other than
any requirement that the accounts give a 'true and fair' view
which is not a matter considered as part of an independent
examination.

I have no concerns and have come across no other matters in
connection with the examination to which attention should be drawn
in this report in order to enable a proper understanding of the
accounts to be reached.

* Please delete the words in the brackets if they do not apply.

Signed:

Date:

B. J. J. 12.05.26.

Name:

BRYAN TABRETT

Relevant professional
qualification(s) or body (if
any):

None

Address:

21 AUGUSTIA RD

WIMBORNE

BH21 1AT.

Section B

Disclosure

Only complete if the examiner needs to highlight material matters of